

MINISTERSTWO PRACY I POLITYKI SPOŁECZNEJ  
Departament Rynku Pracy

# **BEZPIECZNE WYJAZDY DO PRACY**

**PORADNIK**

**Co trzeba wiedzieć, żeby bezpiecznie  
wyjechać do pracy za granicę?**

**Warszawa, 2013**

## *Przedmowa*

*Otwieranie zagranicznych rynków pracy, jak również ułatwienia w dostępie do innych rynków pracy powodują, że coraz częściej poszukujemy pracy poza Polską. Bądźmy jednak bardzo ostrożni w wyszukiwaniu atrakcyjnych ofert pracy. Wyjazdy do pracy za granicę, choć atrakcyjne, bywają niebezpieczne. Decyzje o wyjeździe nie powinny być podejmowane szybko i pod wpływem emocji, powinny być przemyślane.*

*Do Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej napływają informacje o działalności nielegalnych pośredników pracy, w tym również o pobieraniu od osób wysokich opłat, bez zapewnienia im miejsc pracy. Liczą oni na Wasze niedoświadczenie i niewiedzę w tym zakresie. Dlatego by nie dać się oszukać bardzo uważnie trzeba czytać ogłoszenia i dokładnie sprawdzać warunki zatrudnienia. Warto dokładnie przeczytać umowę, na podstawie której powinniście zostać skierowani do pracy za granicę oraz sprawdzić firmę, która pośredniczy w znalezieniu pracy bądź samego pracodawcę.*

*Chcąc przeciwdziałać rozszerzaniu się zjawiska nielegalnego pośrednictwa pracy, Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej opracowało poradnik skierowany do osób, które planują wyjechać w poszukiwaniu pracy za granicą, korzystając z usług publicznego lub niepublicznego pośrednictwa pracy oraz systemu EURES.*

*Przygotowany przez Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej poradnik przedstawia możliwości podejmowania legalnego zatrudnienia obywateli polskich w krajach europejskich. Poradnik obejmuje regulacje prawne i zasady obowiązujące przy ubieganiu się o pracę oraz przedstawia sposoby poszukiwania zatrudnienia.*

*Wyrażamy nadzieję, że zgromadzone przez nas informacje będą Państwu pomocne przy podejmowaniu decyzji o wyjeździe do pracy za granicę.*

*Departament Rynku Pracy*

## SPIS TREŚCI

1. WSTĘP
2. POŚREDNICTWO PRACY ŚWIADCZONE PRZEZ AGENCJE ZATRUDNIENIA
3. POŚREDNICTWO PRACY W RAMACH SIECI EURES
4. WYJAZDY DO PAŃSTW UE I EFTA
5. WYKAZ WOJEWÓDZKICH URZĘDÓW PRACY
6. WYKAZ OKRĘGOWYCH INSPEKTORATÓW PRACY
7. WYKAZ POLSKICH PLACÓWEK DYPLOMATYCZNYCH ZA GRANICĄ W KRAJACH UE/EFTA
8. WYBRANE ADRESY PORTALI INTERNETOWYCH

### Wykaz stosowanych skrótów i pojęć

<b>Aplikacja</b>	- Podanie (tu: podanie o pracę)
<b>CV</b>	- Curriculum Vitae (życiorys)
<b>EKUZ</b>	- Europejska Karta Ubezpieczenia Zdrowotnego
<b>EURES</b>	- Europejskie Służby Zatrudnienia
<b>EFTA</b>	- Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu (Członkami EFTA są: Islandia, Liechtenstein, Norwegia oraz Szwajcaria)
<b>EOG</b>	- Europejski Obszar Gospodarczy (Członkami EOG są: państwa członkowskie Unii Europejskiej oraz Islandia, Liechtenstein i Norwegia)
<b>PSZ</b>	- Publiczne służby zatrudnienia
<b>PUP</b>	- Powiatowy Urząd Pracy
<b>UE</b>	- Unia Europejska (W skład UE wchodzi 27 państw członkowskich, tj.: Austria, Belgia, Bułgaria, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Holandia, Irlandia, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niemcy, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Węgry, Wielka Brytania i Włochy)

## 1. WSTĘP

---

Polacy mogą podejmować pracę u zagranicznych pracodawców na zasadach obowiązujących w kraju zatrudnienia, na podstawie indywidualnych umów zawieranych bezpośrednio z pracodawcami zagranicznymi bądź zawieranych za pośrednictwem upoważnionych organizacji lub instytucji. Podejmując w ten sposób pracę mają pełną swobodę wyboru pracodawcy i nie mają też jakichkolwiek obowiązków w stosunku do polskich urzędów czy instytucji związanych z rynkiem pracy – wyjątek stanowią osoby zarejestrowane w Powiatowym Urzędzie Pracy (PUP) jako bezrobotne. Osoby te przed wyjazdem za granicę w celu poszukiwania pracy zgłaszają ten fakt do PUP, mają również obowiązek zgłoszenia do PUP informacji o podjęciu pracy za granicą.

## 2. POŚREDNICTWO PRACY ŚWIADCZONE PRZEZ AGENCJE ZATRUDNIENIA

---

Z danych nadsyłanych do Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej wynika, iż z usług niepublicznych agencji zatrudnienia w zakresie podejmowania pracy za granicą korzysta rocznie ok. 100 tysięcy osób. Dla tych osób ważna jest możliwość zdobycia kwalifikacji oraz poprawy swojej sytuacji materialnej i poziomu życia. Niestety, wciąż pojawiają się informacje o działalności nielegalnych (nieuczciwych) pośredników proponujących pracę za granicą, którzy często, chcąc uwiarygodnić swoją ofertę, angażują w proces rekrutacji publiczne służby zatrudnienia.

### *Jakie usługi mogą świadczyć agencje zatrudnienia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej?*

Funkcjonujące w Polsce agencje zatrudnienia mogą świadczyć następujące usługi:

- **pośrednictwo pracy** (w tym kierowanie osób do pracy za granicą u pracodawców zagranicznych) - pomoc osobom poszukującym pracy w uzyskaniu odpowiedniego zatrudnienia a pracodawcom w znalezieniu pracowników o odpowiednich kwalifikacjach,
- **doradztwo personalne** - usługi doradcze wykonywane na rzecz pracodawców,
- **poradnictwo zawodowe** - pomoc w wyborze odpowiedniego zawodu i miejsca zatrudnienia oraz udzielanie informacji niezbędnych do podejmowania decyzji zawodowych,
- **pracę tymczasową** - kierowanie pracowników do wykonywania pracy tymczasowej.

### *Która agencja zatrudnienia działa legalnie?*

Zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. z 2008 r. Nr 69, poz. 415, z późn. zm.) legalne prowadzenie działalności agencji zatrudnienia wymaga uzyskania wpisu do rejestru agencji zatrudnienia. Rejestr prowadzony jest przez Marszałków Województw. Dokumentem potwierdzającym wpis do ww. rejestru jest wydawany agencji zatrudnienia certyfiakat.

Z obowiązku posiadania certyfikatu zwolnione są agencje zatrudnienia z państw członkowskich Unii Europejskiej, Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz Szwajcarii - korzystające ze swobody świadczenia usług - świadczące usługi z zakresu agencji zatrudnienia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Agencje te mają obowiązek jedynie poinformowania Marszałka Województwa o zamiarze prowadzenia swojej działalności w Polsce.

### *Na co zwrócić uwagę przed wyjazdem za pośrednictwem agencji zatrudnienia?*

Agencja zatrudnienia kierująca do pracy za granicą ma obowiązek zawarcia z osobą kierowaną do pracy pisemną umowę (art. 85 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy). Umowa ta nie jest umową o pracę, zawieraną z pracodawcą.

Umowa kierująca do pracy musi zawierać takie informacje jak:

- zagranicznego pracodawcę,
- okres zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej,
- rodzaj oraz warunki pracy i wynagradzania, a także przysługujące osobie kierowanej do pracy świadczenia socjalne,
- warunki ubezpieczenia społecznego oraz od następstw nieszczęśliwych wypadków i chorób tropikalnych,
- obowiązki i uprawnienia osoby kierowanej do pracy oraz agencji zatrudnienia,
- zakres odpowiedzialności cywilnej stron w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy zawartej między agencją zatrudnienia a obywatelem polskim, w tym stronę pokrywającą koszty dojazdu i powrotu osoby skierowanej do pracy w przypadku niewywiązania się pracodawcy zagranicznego z warunków umowy oraz tryb dochodzenia związanych z tym roszczeń,
- kwoty należne agencji zatrudnienia z tytułu faktycznie poniesionych kosztów związanych ze skierowaniem do pracy za granicą poniesione na: dojazd i powrót osoby skierowanej, wydawanie wizy, badania lekarskie i tłumaczenie dokumentów,
- informację o trybie i warunkach dopuszczania cudzoziemców do rynku pracy w państwie wykonywania pracy,
- inne zobowiązania stron.

Ww. umowa powinna być zawarta w formie pisemnej. Pomimo tego, że umowa może być bardzo długa, należy całą przeczytać bardzo uważnie. Umowa, która nie zawiera wszystkich ww. punktów, jest niezgodna z prawem.

Może się jednak zdarzyć, że umowa będzie spełniała wszystkie formalne wymogi, ale będzie niekorzystna dla pracownika. Chodzi np. o postanowienia, z których wynika, że trzeba wykupić przejazd lub ukończyć kurs nauki języka obcego właśnie u tego pośrednika, a bilet lub kurs kosztuje zdecydowanie więcej niż powinien. W takiej sytuacji to zainteresowany powinien podjąć decyzję, czy przystaje na te warunki, czy nie. Nikt nikogo nie zmusza do podpisania takiej umowy. Zawsze można wybrać innego pośrednika pracy.

Może się również okazać, że pracodawcą zagranicznym jest agencja pracy tymczasowej. Praca na rzecz takiej agencji często nie będzie miała charakteru stałego i może nie być wykonywana w pełnym wymiarze czasu pracy - lecz uzależniona będzie od ilości zleceń otrzymywanych od pracodawców, z którymi agencja ma kontakty. Wówczas koszty związane z zakwaterowaniem i utrzymaniem mogą pochłonąć bądź wręcz przekroczyć otrzymane wynagrodzenie.

Ponadto przed zawarciem ww. umowy należy wyrobić sobie wyobrażenie o pracy, jaką przyjdzie wykonywać. Wówczas nie będzie niemiłego zaskoczenia przy wykonywaniu np. ciężkich prac polowych.

**Przed podpisaniem umowy dokładnie zapoznaj się z jej treścią.**

### ***Za co agencje zatrudnienia mogą pobierać opłaty z tytułu świadczonego pośrednictwa pracy?***

Zgodnie z art. 85 ust. 2 pkt 7 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, dozwolone jest pobieranie od osób skierowanych do pracy jedynie opłat z tytułu faktycznie poniesionych kosztów związanych ze skierowaniem do pracy za granicą, tj. kosztów poniesionych na: dojazd i powrót osoby kierowanej do pracy, wydawanie wizy, badania lekarskie i tłumaczenie dokumentów – pod warunkiem wyspecyfikowania tych opłat w umowie zawartej z osobą kierowaną do pracy za granicą.

Dozwolone jest natomiast pobieranie przez agencje zatrudnienia opłat od pracodawców z tytułu prowadzonej działalności w zakresie pośrednictwa pracy.

### ***Za co agencje zatrudnienia nie mogą pobierać opłat?***

Agencja zatrudnienia od osób, dla których poszukuje zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, nie może pobierać opłat innych niż wyszczególnione w art. 85 ust. 2 pkt 7 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (*patrz odpowiedź na powyższe pytanie*).

Od osób kierowanych do pracy za granicę zabronione jest pobieranie przedpłat, kaucji oraz opłat z tytułu wyszukiwania i wskazania pracodawcy zagranicznego. Niedozwolone jest pobieranie opłat rekompensujących koszty: eksploatacyjne, wynagrodzenia pracowników, wynajmu lokalu, wyjazdów (delegacji) pracowników agencji zatrudnienia, rekrutacji, usług pocztowo-telekomunikacyjnych, druków, reklamy, ogłoszeń prasowych itp.

### ***Co robić, gdy okaże się, że warunki pracy (płacy) nie odpowiadają tym zapisanym w umowie kierującej do pracy za granicą (zawieranej z agencją zatrudnienia) lub umowie o pracę (zawieranej z pracodawcą)?***

W przypadku, jeżeli warunki pracy lub płacy nie są zgodne z zawartymi w umowie kierującej do pracy za granicą – osoba taka ma prawo wystąpić z roszczeniami do agencji zatrudnienia, za pośrednictwem której została skierowana do pracy. Natomiast po powrocie do kraju można od agencji zatrudnienia dochodzić swoich roszczeń przed sądem powszechnym - występując z powództwem cywilnym.

W przypadku kiedy pracodawca nie wywiązuje się z warunków umowy o pracę – fakt ten trzeba zgłosić do agencji zatrudnienia. W niektórych państwach pomocy mogą udzielać związki zawodowe, inspekcje pracy albo urzędy pracy. Gdy ten sposób nie przynosi rezultatu w postaci doprowadzenia do ugody z pracodawcą, istnieje możliwość pozwania pracodawcy do właściwego sądu w danym kraju – jako jedynej instytucji rozstrzygającej spory pomiędzy pracobiorcą i pracodawcą. Najlepiej to zrobić przed powrotem do kraju.

Osoba szukająca pomocy lub informacji za granicą może zgłosić się do polskich placówek dyplomatycznych. Na stronach internetowych polskich placówek dyplomatycznych znajdują się telefony i adresy instytucji, gdzie można uzyskać pomoc oraz zgłosić informację o nieuczciwych pośrednikach pracy lub nieuczciwych pracodawcach. Dane teled adresowe polskich placówek dyplomatycznych w krajach UE/EOG zawiera rozdział 7.

**Nie zgadzaj się na pracę bez umowy.**

**Nie łam prawa.**

### *Czy pracownicy agencji pracy tymczasowej mogą świadczyć pracę za granicą?*

Agencje pracy tymczasowej mogą zatrudniać pracowników tymczasowych na podstawie umowy o pracę na czas określony lub umowy o pracę na czas wykonywania określonej pracy oraz – w szczególnych przypadkach, jeżeli praca tymczasowa nie miałaby mieć cech stosunku pracy – dopuszcza się zawieranie umów cywilnoprawnych (umowy zlecenia lub umowy o dzieło).

Należy pamiętać, że zawierając z agencją pracy tymczasowej umowę cywilnoprawną, osoba nie podlega ochronie przewidzianej dla stosunku pracy. Wszelkie uprawnienia powinny zostać zapisane w umowie cywilnoprawnej.

Agencje pracy tymczasowej mogą delegować własnych pracowników do świadczenia pracy tymczasowej w innych krajach Unii Europejskiej. Wówczas należy sprawdzić jakie w danym kraju obowiązują przepisy dotyczące zatrudniania pracowników tymczasowych. Wobec pracownika zawsze będzie obowiązywała korzystniejsza regulacja. W przypadku wątpliwości, czy prawa pracownicze są przestrzegane, należy skontaktować się z właściwym okręgowym inspektoratem pracy (dane teleadresowe dostępne są w rozdziale 6 i na stronie [www.pip.gov.pl](http://www.pip.gov.pl)) lub za granicą z organem odpowiedzialnym za kontrolę przestrzegania prawa pracy.

Możliwość delegowania pracowników tymczasowych do innego państwa członkowskiego UE, przewidziana prawem europejskim, nie dotyczy osób związanych z agencją pracy tymczasowej umową cywilnoprawną.

Niezależnie od tego niektóre państwa członkowskie wymagają, by agencje pracy tymczasowej, które mają siedzibę w innym państwie członkowskim i delegują pracowników tymczasowych z tego państwa, spełniały szczególne wymogi administracyjne (np. kaucja zabezpieczająca roszczenia pracowników tymczasowych).

### *Gdzie szukać informacji o agencjach zatrudnienia?*

Zawsze należy sprawdzać, czy dana agencja zatrudnienia posiada certyfikat. Wykazy agencji znajdują się na stronie internetowej **[www.kraz.praca.gov.pl](http://www.kraz.praca.gov.pl)**. Informacje można uzyskać również telefonicznie w Wojewódzkich Urzędach Pracy (dane teleadresowe zamieszczono w rozdziale 5).

### *Kogo informować w przypadku nielegalnej działalności agencji zatrudnienia?*

Ciągle pojawiają się informacje o działalności nielegalnych pośredników pracy. O takich przypadkach należy informować Okręgowe Inspektoraty Pracy oraz Wojewódzkie Urzędy Pracy (jednostki Urzędów Marszałkowskich prowadzące w praktyce rejestr agencji zatrudnienia). Dane teleadresowe Okręgowych Inspektoratów Pracy znajdują się w rozdziale 6 a dane teleadresowe Wojewódzkich Urzędów Pracy – w rozdziale 5. Jeżeli zachodzi podejrzenie o popełnieniu przez agencję zatrudnienia przestępstwa – o tym fakcie należy poinformować policję lub prokuraturę.

### *Jakie są sankcje za prowadzenie nielegalnego pośrednictwa pracy?*

Prowadzenie agencji zatrudnienia bez wymaganego wpisu do rejestru agencji zatrudnienia karane jest grzywną nie mniejszą niż 3000 zł.

Tej samej karze grzywny podlega każdy, kto:

- pobiera od osoby, dla której poszukuje zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, dodatkowe niedozwolone opłaty – inne niż wymienione w art. 85 ust. 2 pkt 7 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy,
- nie przestrzega zasady zakazu dyskryminacji.

Świadczenie usługi z zakresu kierowania do pracy za granicą i nie zawieranie z osobą kierowaną umowy, o której mowa w art. 85 ust. 2 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy - podlega karze grzywny nie niższej niż 4000 zł.

W przypadku stwierdzenia, że agencja zatrudnienia narusza prawo lub w ogóle nie posiada zezwolenia na prowadzenie działalności możliwa jest interwencja inspektorów Okręgowych Inspektoratów Pracy.

### *Jak zabezpieczyć się przed nielegalnymi pośrednikami pracy?*

Staraj się postępować zgodnie z podanymi wskazówkami:

1. Sprawdź czy agencja zatrudnienia posiada stosowny certyfikat (wykaz agencji zatrudnienia znajduje się na stronie internetowej **www.kraz.praca.gov.pl**).
2. Nie korzystaj z ofert pracy zamieszczanych w prasie zawierających jedynie numer telefonu kontaktowego oraz ze spotkań z pośrednikiem poza biurem firmy (np.: na ulicy, dworcu, w kawiarni).
3. Pamiętaj, że agencja zatrudnienia nie ma prawa do pobierania opłat za „załatwienie” pracy. W przypadku skierowania do pracy za granicą dozwolone jest pobieranie opłat z tytułu poniesionych przez agencję zatrudnienia kosztów na: dojazd i powrót osoby skierowanej do pracy za granicę, wydawanie wizy, badania lekarskie i tłumaczenia dokumentów.
4. Nie płać pośrednikowi „z góry” bez pokwitowania. Pamiętaj, że dowód wpłaty na konto pośrednika - oszusta - nie daje dużych szans na odzyskanie wpłaconej kwoty.
5. Nie płać przed wyjazdem za mieszkanie za granicą oferowane przez pośrednika. Zwykle kontakt kończy się na pobraniu opłat za lokal.
6. Zanim zapłacisz pośrednikowi za przejazd lub kurs nauki języka obcego, sprawdź, ile wynoszą ceny w innych firmach. Nie przepłacaj!
7. Pośrednik pracy ma obowiązek zawarcia z osobą kierowaną do pracy za granicą umowy, zawierającej m. in.: nazwę pracodawcy, warunki pracy i płacy, należne świadczenia, itp. (art. 85 ust. 2 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy – Dz. U. z 2008 r. Nr 69, poz. 415, późn. zm.).
8. Pamiętaj, że pośrednik pracy powinien kierować Cię do pracodawcy a nie do innego zagranicznego pośrednika. Pracodawcą tym może być także zagraniczna agencja pracy tymczasowej.
9. Sprawdź w Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej (CEIDG) lub Krajowym Rejestrze Sądowym (KRS), czy dany pośrednik ma zgłoszoną działalność gospodarczą i od jak dawna.
10. Zawsze sprawdzaj, czy dany pośrednik posiada umowę zawartą z pracodawcą zagranicznym i czy wysyłał już ludzi do pracy za granicę.

### *Na co jeszcze zwrócić uwagę decydując się na podjęcie pracy za granicą?*



Przed podjęciem ostatecznej decyzji o wyjeździe do pracy za granicą:

- oceń swoje umiejętności językowe – porównaj z wymaganiami stawianymi przez pracodawcę,
- zabierz ze sobą konieczne do wyjazdu i do podjęcia pracy dokumenty (paszport, życiorys - CV), zaświadczenia potwierdzające twoje kwalifikacje – przetłumaczone na język kraju, w którym podejmiesz pracę),
- ubezpiecz się od następstw nieszczęśliwych wypadków i ewentualnych kosztów leczenia,
- weź ze sobą Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ), która uprawnia do opieki zdrowotnej na koszt Narodowego Funduszu Zdrowia i jest honorowana w krajach UE/EFTA (informacje otrzymasz na stronie: **www.nfz.gov.pl**),  
*(uwaga: jeśli celem wyjazdu jest podjęcie pracy w innym państwie członkowskim UE/EFTA karta EKUZ jest ważna tylko do momentu podjęcia pracy. Od pierwszego dnia pracy osoba powinna być ubezpieczona w kraju, w którym wykonuje pracę),*
- zapoznaj się z informacjami o życiu oraz warunkach pracy w kraju do którego wyjeżdżasz, weź dane kontaktowe polskiego konsulatu (wykaz na [www.msz.gov.pl](http://www.msz.gov.pl)) oraz pieniądze na życie i powrót do Polski,
- domownikom zostaw adres, pod którym będziesz przebywać oraz numer telefonu,
- przed wyjazdem zrób kopię paszportu (innego dokumentu tożsamości, prawa jazdy) i zostaw domownikom.

***Jak postępować w trakcie pobytu za granicą w przypadku zajścia nieprzewidzianych okoliczności?***

- nie oddawaj nikomu własnego paszportu lub innego dokumentu tożsamości (przechowuj je w bezpiecznym miejscu),
- pracodawcy przekazuj kopie swoich dokumentów a oryginały tylko do wglądu,
- jeżeli zostaniesz oszukana(y) przez pracodawcę lub gdy pracodawca będzie stosował wobec Ciebie przymus fizyczny, psychiczny, będziesz wykonywać pracę ponad siły (niewolniczo) lub będziesz wykorzystywana(y) seksualnie – zgłoś sprawę policji,
- wszystkie sprawy sporne z pracodawcą zagranicznym powinny być rozpatrywane zgodnie z prawem miejscowym, przed sądem kraju, w którym podjąłeś pracę,
- przebywając za granicą możesz zawsze zwrócić się o pomoc do polskiego konsulatu (wykaz polskich placówek dyplomatycznych znajduje się na stronie: [www.msz.gov.pl](http://www.msz.gov.pl)).

**Jeżeli staniesz się ofiarą:**

- przestępstwa handlu ludźmi - skontaktuj się z Krajowym Centrum Integracyjno-Konsultacyjnym dla Ofiar Handlu Ludźmi w Warszawie, tel. 22 - 628 01 20,
- jakiegokolwiek innego przestępstwa - skontaktuj się z policją, tel. 997 lub 112.

### 3. POŚREDNICTWO PRACY W RAMACH SIECI EURES

---

#### *Jaką funkcję pełni EURES w zakresie międzynarodowego pośrednictwa pracy?*

Polscy obywatele otrzymali możliwość dostępu do ofert pracy z innych krajów UE/EOG wraz z przystąpieniem polskich służb zatrudnienia do sieci EURES, które nastąpiło z dniem akcesji Polski do Unii Europejskiej tj. 1 maja 2004 r.

Sieć **EURES (European Employment Services – Europejskie Służby Zatrudnienia)** jest siecią współpracy publicznych służb zatrudnienia (PSZ) krajów należących do UE/EOG z innymi organizacjami regionalnymi, krajowymi i międzynarodowymi, działającymi w obszarze zatrudnienia.

Głównym celem tej sieci jest wspieranie mobilności pracowników w krajach UE/EOG na poziomie międzynarodowym i transgranicznym. Sieć EURES ułatwia mieszkańcom UE/EOG podejmowanie pracy poza krajem zamieszkania oraz wspiera pracodawców w rekrutacji pracowników z innych krajów UE/EOG. EURES umożliwia osobom poszukującym pracy i pracodawcom dostęp do informacji oraz doradztwa ułatwiającego przepływ siły roboczej, a także zapewnia przejrzystość rynku pracy na terenie UE/EOG. Partnerzy sieci EURES wymieniają między sobą wszystkie informacje na temat wolnych miejsc pracy, profilu regionalnych rynków pracy oraz warunków życia i pracy. Zadania EURES, zwłaszcza na poziomie transgranicznym (przygranicznym), realizowane są we współpracy ze związkami zawodowymi i organizacjami pracodawców. EURES można zatem rozumieć jako międzynarodową sieć pośrednictwa pracy funkcjonującą w obrębie UE/EOG.

Na poziomie europejskim prowadzony jest **Europejski Portal Mobilności Zawodowej (portal EURES) [www.eures.europa.eu](http://www.eures.europa.eu)** - najważniejszy portal Unii Europejskiej dotyczący mobilności na rynku pracy, oferujący dostęp do ofert pracy publicznych służb zatrudnienia w krajach UE/EOG. Kluczowym elementem EURES jest sieć Doradców EURES, obecnie jest to ponad 850 osób w 31 krajach Europy.

Świadczenie usług sieci EURES odbywa się przy poszanowaniu fundamentalnej zasady równego traktowania wszystkich klientów, bez względu na kraj ich zamieszkania na terenie UE/EOG.

#### *Jak funkcjonuje sieć EURES w Polsce i jakiego rodzaju usługi oferuje?*

W Polsce, podobnie jak w innych krajach UE/EOG, sieć EURES funkcjonuje przede wszystkim w oparciu o kadrę EURES w urzędach pracy.

W Wojewódzkich Urzędach Pracy zatrudnieni są doradcy i asystenci EURES, natomiast w Powiatowych Urzędach Pracy – pośrednicy pracy, którzy realizują zadania sieci EURES.

Dane teled adresowe doradców EURES można znaleźć na krajowej stronie **[www.eures.praca.gov.pl](http://www.eures.praca.gov.pl)** zakładka *Kadra EURES* lub na portalu **[www.eures.europa.eu](http://www.eures.europa.eu)** zakładka *Doradcy EURES*.

Działalność sieci EURES w Polsce koordynuje Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej.

**Usługi sieci EURES** dla wszystkich poszukujących pracy oraz pracodawców z Polski i pozostałych krajów UE/EOG obejmują:

- **Usługi międzynarodowego pośrednictwa pracy:** przyjmowanie CV, obsługa zagranicznych ofert pracy oraz krajowych ofert pracy dla cudzoziemców z UE/EOG, realizacja projektów rekrutacyjnych, zamieszczanie ofert pracy na

portalu EURES, udział w międzynarodowych targach pracy w Polsce i za granicą, wsparcie polskich pracodawców podczas rozmów kwalifikacyjnych za granicą;

- **Usługi on-line portalu EURES Komisji Europejskiej** (25 wersji językowych stron): dostęp do ofert pracy wszystkich PSZ z 31 krajów Europy, zamieszczanie CV i dostęp do bazy CV, informowanie nt. warunków życia i pracy we wszystkich krajach UE/EOG, dostęp do informacji nt. sytuacji na europejskich rynkach pracy, zawodów nadwyżkowych i deficytowych w UE/EOG, kalendarz wydarzeń EURES w poszczególnych krajach Europy, konto *Mój EURES*, newsletter *EURES and You*, dane kontaktowe do doradców EURES z UE/EOG i wiele innych informacji;
- **Usługi on-line na polskiej stronie internetowej EURES** (4 wersje językowe strony: PL, ENG, DE, FR): informacje nt. mobilności zawodowej, dostęp do zagranicznych ofert pracy, informacje w języku polskim nt. warunków życia i pracy we wszystkich krajach UE/EOG, informacje jak znaleźć pracownika w Polsce oraz w poszczególnych krajach UE/EOG, rodzaje usług rekrutacyjnych świadczonych dla pracowników, publikacje zagranicznych ofert pracy, informacje o polskim rynku pracy, oferta dla regionów przygranicznych, kalendarz wydarzeń EURES w Polsce, dane kontaktowe do polskich doradców EURES i asystentów EURES i wiele innych informacji;
- **Praktyczne porady** świadczone przez doradców EURES i asystentów EURES na temat możliwości zatrudnienia polskich pracowników w krajach UE/EOG oraz obywateli UE/EOG w Polsce, seminaria, prezentacje, spotkania z polskimi pracodawcami, konsultacje indywidualne, udział w spotkaniach z pracodawcami zagranicznymi organizowanych przez EURES w poszczególnych krajach UE/EOG.

Dodatkowe informacje na temat usług EURES w Polsce można uzyskać na krajowej stronie internetowej EURES [www.eures.praca.gov.pl](http://www.eures.praca.gov.pl).

### *Czy polscy obywatele mają dostęp do ofert pracy z innych krajów Unii Europejskiej?*

Polscy obywatele otrzymali taką możliwość w dniu 1 maja 2004 r. Oferty pracy publikowane przez PSZ z krajów UE/EOG można znaleźć na:

- portalu EURES Komisji Europejskiej [www.eures.europa.eu](http://www.eures.europa.eu) - obecnie na portalu znajduje się ok. miliona ofert pracy,
- krajowej stronie internetowej [www.eures.praca.gov.pl](http://www.eures.praca.gov.pl) – strona zawiera zagraniczne oferty pracy pracodawców szczególnie zainteresowanych rekrutacją pracowników z Polski,
- stronach internetowych Wojewódzkich Urzędów Pracy - tutaj znajdują się zagraniczne oferty pracy, na które w danej chwili trwa nabór kandydatów prowadzony przez dany urząd.

Informacje na temat ofert pracy w krajach UE/EOG można również uzyskać kontaktując się z Asystentem EURES bądź Doradcą EURES w Wojewódzkim Urzędzie Pracy.

*Czym różnią się oferty pracy zamieszczone na portalu EURES [www.eures.europa.eu](http://www.eures.europa.eu) od ofert zamieszczonych na krajowej stronie internetowej EURES [www.eures.praca.gov.pl](http://www.eures.praca.gov.pl) oraz na stronach internetowych Wojewódzkich Urzędów Pracy?*

W bazie ofert pracy na portalu EURES [www.eures.europa.eu](http://www.eures.europa.eu) znajduje się ok. miliona ofert pracy. Są to oferty pracy będące w dyspozycji urzędów pracy (PSZ) w 31 krajach UE/EOG. Część z nich jest oznaczona flagą europejską – są to tzw. **oferty pracy EURES**, w których pracodawca wyraźnie deklaruje, że jest zainteresowany zatrudnieniem cudzoziemców – obywateli UE/EOG. Szukając pracy można zgłaszać kandydaturę na wszystkie oferty pracy na portalu EURES (nie tylko na „oflagowane”), przy czym warto wiedzieć, że zdecydowana większość z nich nie jest zamieszczana w języku polskim.

Dlatego osoby nie znające języków obcych powinny w pierwszej kolejności skorzystać z krajowej strony EURES [www.eures.praca.gov.pl](http://www.eures.praca.gov.pl) oraz stron internetowych Wojewódzkich Urzędów Pracy. Zamieszczane są na nich wybrane oferty pracy od pracodawców zagranicznych - tych, którzy są wyjątkowo zainteresowani zatrudnieniem pracowników z Polski. Oferty te są przetłumaczone na język polski i zawierają informacje potrzebne do podjęcia decyzji o wyjeździe. Doradcy EURES dbają o to, aby zawarte w nich informacje były prawdziwe i czuwają nad przebiegiem procesu rekrutacji.

Oferty te są również dostępne na tablicach ogłoszeń w Wojewódzkich i Powiatowych Urzędach Pracy bądź też w prasie lokalnej i innych mediach.

Dodatkowo kilka razy do roku w różnych miastach Polski organizowane są **międzynarodowe targi pracy** w ramach EURES. Informacje na temat targów pracy, podczas których prowadzone są rekrutacje dla pracodawców z zagranicy, można znaleźć na krajowej stronie internetowej EURES [www.eures.praca.gov.pl](http://www.eures.praca.gov.pl).

### *Czy Polacy zainteresowani podjęciem pracy w innym kraju UE/EOG mogą zamieścić na portalu EURES swoje CV?*

Jednym z narzędzi dla poszukujących pracy, dostępnym na portalu EURES [www.eures.europa.eu](http://www.eures.europa.eu), jest możliwość zamieszczenia własnego CV.

Aby to zrobić, należy zarejestrować bezpłatnie własny profil *Mój EURES*, co pozwala przygotować CV w wersji on-line, w dowolnym języku UE. Zamieszczone w ten sposób CV będzie widoczne dla tych pracodawców, którzy zainteresowani zatrudnieniem cudzoziemca również zarejestrowali się na portalu. Funkcja *Mój EURES* pozwala również na otrzymywanie powiadomień na adres poczty elektronicznej nt. najnowszych ofert pracy, które odpowiadają profilowi osoby poszukującej pracy.

Korzystanie z usług na portalu EURES jest bezpłatne.

### *Czy można uzyskać bliższe informacji o kraju, w którym chcielibyśmy rozpocząć pracę?*

Praktyczne informacje nt. poszczególnych krajów UE/EOG znajdują się na portalu EURES [www.eures.europa.eu](http://www.eures.europa.eu) i na krajowej stronie internetowej EURES [www.eures.praca.gov.pl](http://www.eures.praca.gov.pl) w części *Poznaj warunki życia i pracy*. Informacji takich udzielają również Doradcy EURES.

Informacje te mają pomóc osobom poszukującym pracy w podejmowaniu świadomych decyzji związanych ze zmianą miejsca zamieszkania i pracy. Obejmują prawo pracy, umowy o pracę, ustawodawstwo socjalne, edukację, uznawanie kwalifikacji zawodowych, system opieki zdrowotnej, system polityczny i administracyjny, podatki, koszty utrzymania i wiele innych. Dane o rynku pracy dotyczą informacji na temat nadwyżek czy niedoborów zatrudnienia i dostępu do danego rynku pracy w okresie przejściowym.

## **4. WYJAZDY DO PAŃSTW UE I EFTA**

---

### ***Czy wstąpienie Polski do Unii Europejskiej ułatwiło podejmowanie pracy za granicą?***

Dzięki wejściu Polski do Unii Europejskiej podejmowanie pracy w państwach członkowskich UE i EFTA stało się znacznie łatwiejsze. Polacy mogą obecnie swobodnie podejmować zatrudnienie we wszystkich państwach członkowskich UE i EOG. Podejmując pracę w tych krajach nie trzeba starać się o pozwolenie na pracę, należy jednak pamiętać o obowiązujących, odmiennych w każdym z tych państw, przepisach związanych z rejestracją (np. pobytu lub pracy czy w urzędzie podatkowym), ubezpieczeniem społecznym itp. Ich nieprzestrzeżenie naraża na negatywne konsekwencje określone prawem danego państwa.

W Szwajcarii wymagane jest natomiast uzyskanie pozwolenia na pobyt. Od 1 maja 2011 r. warunki jego wydawania zostały złagodzone, jednak od 1 maja 2012 r. wprowadzone zostały kwotowe ograniczenia dla obywateli ośmiu państw UE (Czech, Estonii, Litwy, Łotwy, Polski, Słowenii, Słowacji i Węgier). Kontyngenty mają wynosić ok. 2 tys. pozwoleń rocznie.

Dodatkowe informacje znajdziesz na stronie:

<http://www.eda.admin.ch/eda/pl/home/repseur/vpol/embwar/freemo.html>.

### ***Czy w celu podjęcia pracy sezonowej w krajach UE i EFTA potrzebna jest wiza?***

Nie, od 1 maja 2004 roku nie jest wymagana wiza z prawem do pracy, co dotyczy również wyjeżdżających do pracy sezonowej. Jedynym wymogiem prawnym jest posiadanie ważnego dokumentu tożsamości (paszport/dowód osobisty). Ponadto w większości państw członkowskich obywatele UE zamierzający przebywać w danym państwie przez okres dłuższy niż trzy miesiące powinni wystąpić z wnioskiem o zarejestrowanie swojego pobytu.

### ***Jak dochodzić swoich praw w przypadku gdy pracodawca nie dotrzymał warunków umowy?***

Spory wynikające ze stosunków pracy zawartych z pracodawcą zagranicznym rozstrzygają sądy kraju przyjmującego. Brak jest regulacji prawnych określających zasady rozpatrywania skarg na pracodawców zagranicznych. Poszkodowany może również za granicą, jeszcze przed powrotem do kraju, powiadomić o naruszeniu swoich praw właściwy dla miejsca pobytu polski konsulat.

### ***Czy okresy pracy za granicą będą zaliczane do emerytury?***

Aby praca za granicą zaliczana była do emerytury musi być odprowadzana składka na ubezpieczenie społeczne. Zazwyczaj nie ma problemu w przypadku zatrudnienia długoterminowego za granicą. Odmiennie natomiast sprawa może się mieć w przypadku zatrudnienia krótkookresowego względnie sezonowego. W niektórych państwach pracodawcy nie przestrzegali obowiązku odprowadzania składek na ubezpieczenie. wskutek tego osoby tam zatrudnione nie nabyły prawa do emerytury, takie przypadki zdarzały się np.: w Hiszpanii. Inaczej jeszcze ma się sprawa z zatrudnieniem sezonowym w Niemczech, gdzie do tej pory osoby zatrudnione do 50 dni roboczych były zwolnione z obowiązku opłacania składek na ubezpieczenie w przypadku, gdy przedstawiły pracodawcy dokument potwierdzający fakt posiadania ubezpieczenia w Polsce.

Dodatkowe informacje znajdziesz na stronie:

<http://www.mpips.gov.pl/koordynacja-systemow-zabezpieczenia-spoolecznego/unia-europejska/swiadczenia-w-ramach-koordynacji-unijnej-/swiadczenia-emerytalne-i-rentowe/>.

### *Co to jest Europejska Karta Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ)?*

Karta **EKUZ** uprawnia do uzyskiwania świadczeń zdrowotnych podczas pobytu w państwach członkowskich UE/EOG i Szwajcarii. Karta jest wydawana wyjeżdżającym czasowo (wyjazd turystyczny, czasowy pobyt u rodziny, krótką podróż służbową, oddelegowanie do pracy za granicą, praca na własny rachunek) i potwierdza ubezpieczenie w Polsce, prawo do jej otrzymania mają osoby ubezpieczone w Narodowym Funduszu Zdrowia. Jeżeli celem wyjazdu jest podjęcie pracy w innym państwie członkowskim to EKUZ ważna jest tylko do momentu podjęcia pracy. Od pierwszego dnia pracy, osoba powinna być ubezpieczona w kraju, w którym wykonuje pracę.

Uprawnienia z EKUZ dotyczą tylko publicznych placówek służby zdrowia a te funkcjonują inaczej w każdym z państw. Punkty informacyjne NFZ ([www.nfz.gov.pl](http://www.nfz.gov.pl)) informują o przysługujących świadczeniach w poszczególnych krajach Unii Europejskiej oraz wysokości wnoszonych dopłat przez osoby korzystające z pomocy medycznej. Za leczenie prywatne pacjent musi zapłacić we własnym zakresie.

### *Czy dyplom i kwalifikacje zawodowe uzyskane w Polsce są uznane w innym państwie członkowskim UE/EOG?*

Każdy kraj posiada własne przepisy regulujące uznawanie wykształcenia. Ośrodki **NARIC** (National Academic Recognition and Information Centre) w danym kraju udzielają szczegółowych informacji o uznawalności wykształcenia do celów akademickich. Adresy ośrodków dostępne są na stronie [www.enic-naric.net](http://www.enic-naric.net).

Natomiast uznawanie kwalifikacji zawodowych zależy od rodzaju zawodu. W przypadku zawodów regulowanych (których wykonywanie zależy od spełnienia wymagań kwalifikacyjnych i warunków określanych w odrębnych przepisach państwowych i korporacyjnych) obowiązują odpowiednie dyrektywy UE. Jeśli zawód nie jest regulowany, kwalifikacje uznaje pracodawca.

W Polsce informacji w tym zakresie udziela Departament Nadzoru i Organizacji Szkolnictwa Wyższego w Ministerstwie Nauki i Szkolnictwa Wyższego. Informacje dostępne są również na stronie:

<http://www.nauka.gov.pl/szkolnictwo-wyzsze/system-szkolnictwa-wyzszego/mobilnosc-akademicka-i-zawodowa/uznawanie-wyksztalcenia/>.

### *Czy pracodawca niemiecki odprowadza składki do ZUS za polskich pracowników sezonowych?*

Od lipca 2005 r. pracodawca niemiecki zobowiązany jest do opłacania składek w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych za zatrudnione osoby, które podjęły pracę w trakcie płatnego urlopu wypoczynkowego; od sezonu 2006 r. również od osób prowadzących samodzielną działalność gospodarczą oraz osób ubezpieczonych w KRUS. Natomiast pozostałe osoby w dalszym ciągu podlegają przepisom ustawodawstwa niemieckiego i ewentualne składki na ubezpieczenie społeczne pracodawca niemiecki powinien odprowadzać za nie do właściwej instytucji ubezpieczeniowej w Niemczech.

### *Jaka jest możliwość pracy w Szwajcarii?*

Rząd szwajcarski zdecydował się na wprowadzenie (z dniem 1 maja 2012 r.) klauzuli ochronnej, polegającej na tymczasowym przywróceniu kwot zatrudnienia dla pracowników z ośmiu nowych państw członkowskich UE, w tym dla Polski. Kwota ta została ustalona na 2 180 zezwoleń rocznie (545 na kwartał) i dotyczy zezwoleń pobytowych wydawanych na okres od 1 roku do 5 lat (typ „B”). Przed upływem roku obowiązywania klauzuli, a więc do maja 2013 r., ma dojść do ponownej oceny wpływu imigracji z ww. państw na szwajcarski rynek pracy, co może skutkować zniesieniem ograniczeń kwotowych bądź przedłużeniem ich obowiązywania – maksymalnie do maja 2014 r.

Dodatkowe informacje dostępne są na stronie:

<http://www.mpips.gov.pl/koordynacja-systemow-zabezpieczenia-spolecznego/unia-europejska/swiadczenia-w-ramach-koordynacji-unijnej-/swiadczenia-emerytalne-i-rentowe/>

## 5. WYKAZ WOJEWÓDZKICH URZĘDÓW PRACY

(sporządzony na podstawie informacji zawartych na stronie: [www.psz.praca.gov.pl](http://www.psz.praca.gov.pl))

Wojewódzki Urząd Pracy  
ul. Pogodna 22  
15 – 354 **Białystok**  
Tel.: (85) 749 72 00

Wojewódzki Urząd Pracy  
ul. Podwale Przedmiejskie 30  
80 – 810 **Gdańsk**  
Tel.: (58) 326 18 00

Wojewódzki Urząd Pracy  
ul. Kościuszki 30  
40 – 048 **Katowice**  
Tel.: (32) 757 33 01

Wojewódzki Urząd Pracy  
ul. Witosa 86  
25 – 561 **Kielce**  
Tel. (41) 364 16 00

Wojewódzki Urząd Pracy  
ul. Plac na Stawach 1  
30 – 107 **Kraków**  
Tel.: (12) 422 98 92

Wojewódzki Urząd Pracy  
ul. Okopowa 5  
20 – 022 **Lublin**  
Tel.: (81) 532 49 22

Wojewódzki Urząd Pracy  
ul. Wólczańska 49  
90 – 608 **Łódź**  
Tel.: (42) 632 01 12

Wojewódzki Urząd Pracy  
ul. Głowackiego 28  
10 – 448 **Olsztyn**  
Tel.: (89) 522 79 00

Wojewódzki Urząd Pracy  
ul. Głogowska 25c  
45 – 315 **Opole**  
Tel.: (77) 441 67 01

Wojewódzki Urząd Pracy  
ul. Kościelna 37  
60 – 537 **Poznań**  
Tel.: (61) 846 38 00

Wojewódzki Urząd Pracy  
ul. Lisa Kuli 20  
35 – 025 **Rzeszów**  
Tel.: (17) 852 44 62

Wojewódzki Urząd Pracy  
ul. Mickiewicza 41  
70 – 383 **Szczecin**  
Tel.: (91) 455 30 39

Wojewódzki Urząd Pracy  
Szosa Chełmińska 30/32  
87 – 100 **Toruń**  
Tel.: (56) 669 39 11

Wojewódzki Urząd Pracy  
ul. Ogrodowa 5 b  
58 – 306 **Wałbrzych**  
Tel.: (74) 840 81 93

Wojewódzki Urząd Pracy  
ul. Młynarska 16  
01 – 205 **Warszawa**  
Tel.: (22) 578 44 00

Wojewódzki Urząd Pracy  
ul. Wyspiańskiego 15  
65 – 036 **Zielona Góra**  
Tel.: (68) 456 56 56



## 6. WYKAZ OKRĘGOWYCH INSPEKTORATÓW PRACY

---

(sporządzony na podstawie informacji zawartych na stronie: [www.pip.gov.pl](http://www.pip.gov.pl))

Okręgowy Inspektorat Pracy w Białymstoku  
15-483 **Białystok**, ul. Fabryczna 2  
tel.: (85) 678 57 00  
<http://www.bialystok.oip.pl/>

Okręgowy Inspektorat Pracy w Olsztynie  
10-512 **Olsztyn**, ul. Kopernika 29  
tel.: (89) 527 42 75  
<http://www.olsztyn.oip.pl/>

Okręgowy Inspektorat Pracy w Bydgoszczy  
85-012 **Bydgoszcz**, Plac Piastowski 4a  
tel.: (52) 321 42 42, 320 24 00  
<http://www.bydgoszcz.oip.pl/>

Okręgowy Inspektorat Pracy w Opolu  
45-706 **Opole**, Plac Piłsudskiego 11a  
tel.: (77) 470 09 00, 470 09 13  
<http://www.opole.oip.pl/>

Okręgowy Inspektorat Pracy w Gdańsku  
80-819 **Gdańsk**, ul. Okopowa 7  
tel.: (58) 520 18 22, 340 09 13  
<http://www.gdansk.oip.pl/>

Okręgowy Inspektorat Pracy w Poznaniu  
61-807 **Poznań**, ul. Św. Marcin 46/50  
tel.: (061) 859 90 00, 859 90 01  
<http://www.poznan.oip.pl/>

Okręgowy Inspektorat Pracy w Katowicach  
40-017 **Katowice**, ul. Graniczna 29  
tel.: (32) 604 12 08, 604 12 15  
<http://www.katowice.oip.pl/>

Okręgowy Inspektorat Pracy w Rzeszowie  
35-234 **Rzeszów**, ul. Gen. St. Maczka 4  
tel.: (17) 717 20 00, 717 20 10  
<http://www.rzeszow.oip.pl/>

Okręgowy Inspektorat Pracy w Kielcach  
25-314 **Kielce**, Al. Tysiąclecia Państwa  
Polskiego 4  
tel.: (41) 344 43 65, 343 82 76  
<http://www.kielce.oip.pl/>

Okręgowy Inspektorat Pracy w Szczecinie  
71-663 **Szczecin**, ul. Pszczelna 7  
tel.: (91) 431 19 30, 431 19 31  
<http://www.szczecin.oip.pl/>

Okręgowy Inspektorat Pracy w Krakowie  
31-011 **Kraków**, Plac Szczepański 5  
tel.: (012) 424 04 50, 422 90 82  
<http://www.krakow.oip.pl/>

Okręgowy Inspektorat Pracy w Warszawie  
00-973 **Warszawa**, ul. Lindleya 16  
tel.: (22) 628 96 29  
<http://www.warszawa.oip.pl/>

Okręgowy Inspektorat Pracy w Lublinie  
20-011 **Lublin**, Al. Piłsudskiego 13  
tel.: (081) 532 59 18  
<http://www.lublin.oip.pl/>

Okręgowy Inspektorat Pracy we Wrocławiu  
51-621 **Wrocław**, ul. Zielonego Dębu 22  
tel.: (71) 371 04 38, 371 04 68  
<http://www.wroclaw.oip.pl/>

Okręgowy Inspektorat Pracy w Łodzi  
90-441 **Łódź**, Al. Kościuszki 123  
tel.: (42) 636 23 13  
<http://www.lodz.oip.pl/>

Okręgowy Inspektorat Pracy w Zielonej  
Górze  
65-722 **Zielona Góra**, ul. Dekoracyjna 8  
tel.: (68) 451 39 00  
<http://www.zielonagora.oip.pl/>

## **7. WYKAZ POLSKICH PLACÓWEK DYPLOMATYCZNYCH ZA GRANICĄ W KRAJACH UE/EOG**

---

*(sporządzony na podstawie informacji zawartych na stronie: [www.msz.gov.pl](http://www.msz.gov.pl))*

### **AUSTRIA**

#### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Austrii**

Austria, Wiedeń, Hietzinger Hauptstrasse 42 c, 1130  
Tel.: +43 1 87015100, Tel. dyżurny: +43 69918070220  
[wieden.amb.sekretariat@msz.gov.pl](mailto:wieden.amb.sekretariat@msz.gov.pl)  
[www.wieden.msz.gov.pl](http://www.wieden.msz.gov.pl)

#### **Instytut Polski w Wiedniu**

Austria, Wiedeń, Am Gestade 7, 1010  
Tel.: +43 1 533 89 61, Faks: +43 1 532 45 91  
[sekretariat.wien@instytutpolski.org](mailto:sekretariat.wien@instytutpolski.org)  
[www.polnisches-institut.at](http://www.polnisches-institut.at)

### **BELGIA**

#### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Królestwie Belgii**

Belgia, Bruksela, Rue Stevin 139, 1000  
Tel.: +32 27390101, Tel. dyżurny: +32 492727405  
[bruksela.amb.sekretariat@msz.gov.pl](mailto:bruksela.amb.sekretariat@msz.gov.pl)  
[www.bruksela.msz.gov.pl](http://www.bruksela.msz.gov.pl)

#### **Instytut Polski w Brukseli**

Belgia, Bruksela, Place Flagey 18, 1050 Bruxelles  
Tel.: +32 2 554 06 90, Faks: +32 2 644 06 89  
[contact@culturepolonaise.eu](mailto:contact@culturepolonaise.eu)  
[www.culturepolonaise.eu](http://www.culturepolonaise.eu)

### **BULGARIA**

#### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Bułgarii**

Bułgaria, Sofia, Chan Krum 46, 1000  
Tel.: +359 2 987 2610, Faks: +359 2 987 29 39, Tel. dyżurny: +359 29818545  
[sofia.amb.sekretariat@msz.gov.pl](mailto:sofia.amb.sekretariat@msz.gov.pl)  
[www.sofia.msz.gov.pl](http://www.sofia.msz.gov.pl)

#### **Instytut Polski w Sofii**

Bułgaria, Sofia, WESLEC 12, 1000  
Tel.: +3592 9810907, Faks +3592 9815744  
[sofia@instytutpolski.org](mailto:sofia@instytutpolski.org)  
[www.instytutpolski.org](http://www.instytutpolski.org)

### **CYPR**

#### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Cypryjskiej**

Cypr, Nikozja, Kennedy Avenue 12/14, Office 601, 1087  
Tel.: +35722668415, Faks: +35722751981, Tel. dyżurny: +35799531937  
nikozja.amb.sekretariat@msz.gov.pl  
www.nikozja.msz.gov.pl

## **CZECHY**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Czeskiej**

Czechy, Praga, Valdštejska, 118 00  
Tel.: +420 257 099 500, Faks: +420 257 530 399  
praga.amb.sekretariat@msz.gov.pl  
www.praga.msz.gov.pl

### **Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Ostrawie**

Czechy, Ostrawa, Blahoslavova 4, 701 00  
Tel.: +420 596 118 074, Faks: +420 596 118 073  
ostrawa.kg.sekretariat@msz.gov.pl  
www.ostrawa.msz.gov.pl

### **Instytut Polski w Pradze**

Czechy, Praga, Malé náměstí 1, 110 00  
Tel.: +420 224 214 708, Faks: +420 224 223 010, Tel. dyżurny: +420 224 212 274  
praga.ip.sekretariat@msz.gov.pl  
www.polskyinstitut.cz

## **DANIA**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Królestwie Danii**

Dania, Kopenhaga, Richelieus Alle 12, 2900 Hellerup  
Tel.: +45 39467700, Faks: +45 39467766  
copenhagen.info@msz.gov.pl  
www.kopenhaga.msz.gov.pl

## **ESTONIA**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Estońskiej**

Estonia, Tallin, Suur-Karja 1 / Vana-Turg 2/4, 10140  
Tel.: +372 6278201, Faks: +372 64 45 221, Tel. dyżurny: +372 5532114  
eetalamb@msz.gov.pl  
www.tallinn.msz.gov.pl

## **FINLANDIA**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Finlandii**

Finlandia, Helsinki, Armas Lindgrenin tie 21, 00570  
Tel.: +3589 618 280, Faks: +3589 684 74 77, Tel. dyżurny: +358 503 293 567  
helsinki.amb.sekretariat@msz.gov.pl  
www.helsinki.msz.gov.pl

## **FRANCJA**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Francuskiej**

Francja, Paryż, 1, Talleyrand, 75007

Tel.: +33 143173405, Tel. dyżurny: +33 680580220, Faks: +33 143173507

paryz.amb.sekretariat@msz.gov.pl

www.paryz.msz.gov.pl

### **Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Lille**

Francja, Lille, 45 Bld Carnot, 59000 Lille

Tel.: 0 607 22 00 69, Faks: +33 320 144 650, Tel. dyżurny: + 33 320 144 180

consulat.lille@msz.gov.pl

www.lille.msz.gov.pl

### **Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Lyonie**

Francja, Lyon, 79 rue Crillon, 69 Lyon 006

Tel.: +33 478931485, Faks: +33 478935637, Tel. dyżurny: +33 680425917

lyon.kg.sekretariat@msz.gov.pl

www.lyon.msz.gov.pl

### **Instytut Polski w Paryżu**

Francja, Paryż, 31, rue Jean Goujon, 75008

Tel. dyżurny: +33 1 53 93 90 10, Faks: +33 1 45 62 07 90

info@institutpolonais.fr

www.institutpolonais.fr

## **GRECJA**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Greckiej**

Grecja, Ateny, Chryssanthemon 22, 154 52 Paleo Psychiko

Tel.: +302106797700, Tel. dyżurny: +306936554629, Faks: +302106797711

ateny.amb.sekretariat@msz.gov.pl

www.ateny.msz.gov.pl

## **HISZPANIA**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Królestwie Hiszpanii**

Hiszpania, Madryt, Guisando 23 bis, 28035

Tel.: +34 913 736605, Tel. dyżurny: +34 629864508

madryt.amb.sekretariat@msz.gov.pl

www.madryt.msz.gov.pl

### **Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Barcelonie**

Hiszpania, Barcelona, Avda. Diagonal, 593-595, piętro 6, 08014

Tel.: +34 93 3227234, Faks: +34 933 222 907, Tel. dyżurny: +34 607735740

barcelona.kg.sekretariat@msz.gov.pl

www.barcelonakg.msz.gov.pl

### **Instytut Polski w Madrycie**

Hiszpania, Madryt, Felipe IV 12 bajo A, 28014  
Tel.: +34 91429 86 72, Faks: +34 91429 86 82  
madryt.ip.sekretariat@msz.gov.pl  
www.culturapolaca.es

## **HOLANDIA**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Królestwie Niderlandów**

Holandia, Haga, Alexanderstraat 25, 2514 JM  
Tel.: +3170 7990 110, Tel.: +31 615 852 600, Faks: +3170 7990 137  
haga.amb.sekretariat@msz.gov.pl  
www.haga.msz.gov.pl

## **IRLANDIA**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Irlandii**

Irlandia, Dublin, 5 Ailesbury Road, Dublin 4  
Tel.: +353 1 2830855, Faks: +353 1 2698309  
dublin@msz.gov.pl  
www.dublin.msz.gov.pl

## **ISLANDIA**

### **Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Reykjavíku**

Islandia, Reykjavík, Þórunnartún 2, 105  
Tel.: +354 520 50 50, Faks: +354 511 11 20  
reykjavik.info@msz.gov.pl  
www.reykjavik.msz.gov.pl

## **LIECHTENSTEIN**

### **Brak polskiej placówki dyplomatycznej**

Państwo podlega kompetencji terytorialnej Ambasady RP w Bernie (Szwajcaria).

## **LITWA**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Litewskiej**

Litwa, Wilno, Smelio 20A, 10323  
Tel.: +370 5 270 90 01, Faks: +370 5 270 90 07, Tel. dyżurny: +370 5 270 90 02  
wilno.amb.sekretariat@msz.gov.pl  
www.wilno.msz.gov.pl

### **Instytut Polski w Wilnie**

Litwa, Wilno, ul. Didžioji 23, LT - 01128  
Tel. dyżurny: +370 5 2649332, Faks: +370 5 2649333  
vilnus.sekretoriatas@instytutpolski.org  
www.lenkijosinstitutas.lt

## **LUKSEMBURG**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Wielkim Księstwie Luksemburga**

Luksemburg, Luksemburg, 2, rue Pulvermuhle, L-2356

Tel.: +352 260032, Tel. dyżurny: +352 621351193, Faks: +352 26687574

luksemburg.amb.sekretariat@msz.gov.pl

www.luksemburg.msz.gov.pl

### **ŁOTWA**

#### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Łotewskiej**

Łotwa, Ryga, Mednieku iela 6b, LV 1010

Tel.: +37167031500, Faks: +37167031549, Tel. dyżurny: +37126439310

ryga.amb.sekretariat@msz.gov.pl

www.ryga.msz.gov.pl

### **MALTA**

#### **Brak polskiej placówki dyplomatycznej**

Państwo podlega kompetencji terytorialnej Ambasady RP w Rzymie (Włochy).

### **NIEMCY**

#### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Federalnej Niemiec**

Niemcy, Berlin, Lassenstr. 19-21, 14193

Tel.: +49 30 22313201, Faks: +49 30 22313155, Tel. dyżurny: +49 30 223130

berlin.amb.sekretariat@msz.gov.pl

www.berlin.msz.gov.pl

#### **Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Hamburgu**

Niemcy, Hamburg, Gründgensstrasse 20, 22309

Tel.: +49 40 611870, Tel. dyżurny: +49 1788000327, Faks: +49 40 6325030

hamburg.kg.sekretariat@msz.gov.pl

www.hamburg.msz.gov.pl

#### **Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Kolonii**

Niemcy, Kolonia, Lindenallee 7, 50968

Tel.: +49 221 93 7300, Faks: +49 221 38 5074, Tel. dyżurny: +49 177 37 27 164

Jan.Sobczak@msz.gov.pl

www.kolonia.msz.gov.pl

#### **Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Monachium**

Niemcy, Monachium, Röntgenstr. 5, 81679

Tel.: +49 89 4186080, Faks: +49 89471318, Tel. dyżurny: +49 1733705828

monachium.kg.sekretariat@msz.gov.pl

www.monachium.msz.gov.pl

#### **Instytut Polski w Berlinie**

Niemcy, Berlin, Burgstrasse 27, 10178

Tel. dyżurny: +49 30 24 75 81 0, Faks: +49 30 24 75 81 30

berlin.ip.sekretariat@msz.gov.pl  
berlin.polnischekultur.de

### **Instytut Polski w Düsseldorfie**

Niemcy, Düsseldorf, Citadellstrasse 7, 40 213  
Tel. dyżurny: +49 0211 866960  
info@polnisches-institut.de  
www.polnisches-institut.de

### **Instytut Polski w Berlinie / Filia w Lipsku**

Niemcy, Lipsk, Markt 10, 04109  
Tel. dyżurny: +49 341 702 610, Faks: +49 341 211 572 7  
leipzig@polnischekultur.de  
leipzig.polnischekultur.de

## **NORWEGIA**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Królestwie Norwegii**

Norwegia, Oslo, Olav Kyrres plass 1, 0244  
Tel.: +47 24110850, Faks: +47 22444839. Tel. dyżurny: +47 91337757  
oslo.info@msz.gov.pl  
www.oslo.msz.gov.pl

## **PORTUGALIA**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Portugalskiej**

Portugalia, Lizbona, Avenida das Descobertas 2, 1400-092  
Tel.: +351 21 3041410, Faks: +351 21 3041429, Tel. dyżurny: +351 913254442  
lizbona.amb.sekretariat@msz.gov.pl  
www.lizbona.msz.gov.pl

## **RUMUNIA**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Rumunii**

Rumunia, Bukareszt, Aleea Alexandru 23, 011821  
Tel. dyżurny: +40 21 3082200, Faks: +40 21 2303252  
bukareszt.wpe@msz.gov.pl  
www.bukareszt.msz.gov.pl

### **Instytut Polski w Bukareszcie**

Rumunia, Bukareszt, str. Popa Savu 28, 011433  
Tel.: +40 21 224 45 56, Tel.: +40 21 224 56 94, Faks: +40 21 224 56 93  
bukareszt@instytutpolski.org  
www.culturapoloneza.ro

## **SŁOWACJA**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Słowackiej**

Słowacja, Bratysława, Hummelova 4, 814 91

Tel.: +421 2 59490211, Tel. dyżurny: +42 911133853  
bratyslawa.amb.sekretariat@msz.gov.pl  
www.bratyslawa.msz.gov.pl

### **Instytut Polski w Bratysławie**

Słowacja, Bratysława, Námetie SNP 27, 814 99  
Tel. dyżurny: +421 2 54432013  
bratyslawa.ip.sekretariat@msz.gov.pl  
www.polinst.sk

## **SŁOWENIA**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Słowenii**

Słowenia, Lublana, Bežigrad 10, 1000  
Tel.: +386 1 436 47 12, Tel.: +386 1 436 47 18, Tel. dyżurny: +386 41750508  
lublana.amb.sekretariat@msz.gov.pl  
www.lublana.msz.gov.pl

## **SZWAJCARIA**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Konfederacji Szwajcarskiej**

Szwajcaria, Berno, Elfenstrasse 20a, 3006  
Tel.: +41 31 358 02 40, Tel. dyżurny: +41 31 358 02 02, Faks: +41 31 358 02 16  
berno.amb.sekretariat@msz.gov.pl  
www.berno.msz.gov.pl

## **SZWECJA**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Królestwie Szwecji**

Szwecja, Sztokholm, Karlavägen 35, 114 31  
Tel.: +46 8 50575000, Faks: +46 8 50575086, Tel. dyżurny: +46 709220892  
sztokholm.amb.sekretariat@msz.gov.pl  
www.sztokholm.msz.gov.pl

### **Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Malmö**

Szwecja, Malmö, Adolf Fredriksgatan 13, 217 74  
Tel.: +46 40 987987, Faks: +46 40914339, Tel. dyżurny: +46 709122744  
malmo-info@msz.gov.pl  
www.malmo.msz.gov.pl

### **Instytut Polski w Sztokholmie**

Szwecja, Sztokholm, Mosebacke torg 4, 116 46  
Tel. dyżurny: +46 850 575050  
sztokholm.ip.sekretariat@msz.gov.pl  
www.polskainstitutet.se

## **WĘGRY**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Węgierskiej**



Węgry, Budapeszt, Varosligeti fasor 16, 1068  
Tel.: +36 204729502, Faks: +36 1 3511722, Tel. dyżurny: +361 4138200  
budapeszt.amb.sekretariat@msz.gov.pl  
www.budapeszt.msz.gov.pl

### **Instytut Polski w Budapeszcie**

Węgry, Budapeszt, Nagymezo u.15, 1065  
Tel. dyżurny: +36 1 50 54 660  
budapeszt.ip.sekretariat@msz.gov.pl  
www.lengyelintezet.hu

## **WIELKA BRYTANIA**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Zjednoczonym Królestwie Wielkiej Brytanii i**

#### **Irlandii Północnej**

Wielka Brytania, Londyn, 47 Portland Place, W1B 1JH  
Tel.: +44 2072913520. Tel.: +44 2072913543  
Faks: +44 207 291 3575, +44 207 291 3576  
london@msz.gov.pl  
www.londyn.msz.gov.pl

#### **Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Edynburgu**

Wielka Brytania, Edynburg, 2 Kinnear Road, EH3 5PE  
Tel.: +44 131 552 0301, Faks: +44 131 5517135  
edinburgh@msz.gov.pl  
www.edynburg.msz.gov.pl

#### **Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Manchesterze**

Wielka Brytania, Manchester, 14th floor Rodwell Tower, 111 Piccadilly,  
Manchester M1 2HY  
Tel.: +44 776 997 5719, Faks: +44 161 236 8709, Tel. dyżurny: +44 161 245 4130  
manchester.kg.sekretariat@msz.gov.pl  
www.manchester.msz.gov.pl

#### **Instytut Polski w Londynie (Instytut Kultury Polskiej)**

Wielka Brytania, Londyn, Swan House, 52-53 Poland Street, W1F 7LX  
Tel. dyżurny: +44 2032062004  
london.pci@instytutpolski.org.uk  
www.polishculture.org.uk

## **WŁOCHY**

### **Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Włoskiej**

Włochy, Rzym, Via Pietro Paolo Rubens, 20, 00197  
Tel.: +39 06 362 04 204, Tel.: +39 06 362 04 300, Tel.: +39 335 599 52 12,  
Tel. dyżurny: +39 06 362 04 200  
Faks: +39 06 321 78 95 Faks: +39 06 362 04 322  
rzym.amb.sekretariat@msz.gov.pl  
www.rzym.msz.gov.pl

Wydział Konsularny Ambasady mieści się w odrębnym budynku przy ulicy Via San Valentino, 12, 00197 Roma.

**Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Mediolanie**

Włochy, Mediolan, Corso Vercelli 56, 20145

Tel.: +39 02 48018978, Faks: +39 02 48020345, Tel. dyżurny: +39 335 5685786

mediolan.kg.sekretariat@msz.gov.pl

www.mediolankg.polemb.net

**Instytut Polski w Rzymie**

Włochy, Rzym, Via Vittoria Colonna 1, 00193

Tel.: +390636000723, Faks: +390636000721, Tel. dyżurny: +390636001651

rzym.ip.sekretariat@msz.gov.pl

www.istitutopolacco.it

## **8. WYBRANE ADRESY PORTALI INTERNETOWYCH**

---

**www.mpips.gov.pl** - Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej

**www.psz.praca.gov.pl** - publiczne służby zatrudnienia w Polsce

**www.kraz.praca.gov.pl** - rejestr agencji zatrudnienia

**www.eures.europa.eu** - Europejski Portal Mobilności Zawodowej (portal EURES)

**www.eures.praca.gov.pl** - polska strona internetowa EURES

**www.powroty.gov.pl** - portal przeznaczony dla Polaków planujących powrót do kraju

**www.ohp.pl** - Ochotnicze Hufce Pracy

**www.msz.gov.pl** - Ministerstwo Spraw Zagranicznych

**www.pip.gov.pl** - Państwowa Inspekcja Pracy

**www.nfz.gov.pl** - Narodowy Fundusz Zdrowia

**www.strada.org.pl** - Fundacja przeciw Handlowi Kobietami „La Strada”